

“BETIPUL”, LA SÉRIE ISRAÉLIENNE QUI A INSPIRÉ “EN THÉRAPIE”

Bien avant l’adaptation française (et toutes les autres), il y avait l’originale, créée en 2005 en Israël par Hagai Levi.

Un psy, ses patients, cinq séances par semaine. Des regards, des silences, des révélations, filmés en champ-contrechamp. Et le sentiment, au fil des épisodes, de voir nos propres failles prendre corps à l’écran...

Ça vous rappelle quelque chose ?

Pas étonnant : après le succès phénoménal d’En thérapie, qui a pulvérisé des records d’audience sur Arte, voici BeTipul, la série israélienne de 2005 qui l’a inspirée (ainsi que dix-sept autres adaptations à travers le monde, dont In Treatment aux États-Unis).

Pendant quarante-cinq épisodes âpres et tournés sans beaucoup de moyens, on retrouve les mêmes profils de personnages, les mêmes intrigues, et cette même volonté de mettre les âmes à nu, afin d’en révéler l’extrême fragilité.

Dans le rôle du psy : Assi Dayan, fils de Moshe Dayan et icône du cinéma israélien.

Coécrite avec la romancière Yael Hedaya et le scénariste Ari Folman, la série a lancé la carrière internationale de son créateur, Hagai Levi.

« À l’époque, je n’en attendais rien », confie-t-il aujourd’hui. Nous, nous ne nous en sommes jamais totalement remis.